

PEOPLE & PURPLE THE PRESS REVIEW

vizyon

sayı 58
Eylül

dekorasyon

MODERN KİMLİK SAĞLAM İZLENİM

PEMBE DÜNYALAR

seker tonlarında
mobilya ve aksesuarlar

içki saati

ÖZEL TARİFLER,
ŞİK SUNUMLAR

paravanlar
yer malzemeleri
ofis aksesuarları



MAYA RESIDENCE'DA
BİR DUBLEKS DAİRE
dikili'de nevzat sayın
imzalı iki köy evi
St - GERMAIN des PRES'DE
42 m²'lik BİR DÜNYA



26 m²

minyatür sanatı

Fransız iç mimar Laurent Corcoll, Paris'teki 26 m²lik dairesinde eklektik bir stil yaratarak önceleri 'bir mağaradan farksız' olarak nitelendiği evini dinamik bir yaşam alanına dönüştürmüştü.



35 yaşındaki Laurent Corcoll, Paris'teki iç mimar ve tasarımcı eğitimini 'Camondo' adlı okulda tamamladıktan sonra New York'ta Parsons School of Design'a devam etmiştir.



Fotoğraf: Karim Sadek / Magnum Photos

Manzara: Karim Sadek / Magnum Photos



Yatak odası olarak da kullanılan salon, mavi, yeşil ve kırmızı gibi güçlü renklerle dekore edilmiş. 3,8 metre yüksekliğinde bir tavanla salkılı salonun ortasına her iki yan köşeyine olarak yerleştirilmiştir. 1898 yapımı Louis XV'ten esinlenmiş, her iki duvarına birer adet sarkıtı yerleştirilmiştir. Üstü beyaz, alt kısmı siyah. Daire katlı Corcoll'un doğrudan katına.



13. yy'den kalma aynaya bakarsak, 9. yüzyıla kadar uzanan bir evliliğin...
Aparatörün kilitleri bu evliliğin aynasıdır.
13. yy'den kalma... Bahçede yer alan ve aynaya bakarsak da kullanılan 18. Lüks evli par...
Corsoil tarafından yapılmıştır.

A t c de Trompe yükseklerdeki bu bane 1889'da inşa edilen bir apartmanda yer alıyor. Eskiden çarşıların yapıldığı idareye gire ve çarşılar, eskiden servis merdivenleri ve kileri açılan kapıları yapıyor. Oda, doğrudan şeklindeki odanın girişinde mutfak ve yemek masası yer alıyor. Giyinme bölümü ve banyo ise yatak odası olarak da kullanılan salonda mutfak alanına yerleştirilmiş.

İ ç mimar, öncelikle adeta bir mağaza görünümünü odanın içinde yapılmış ekteki stüdyo mekânına dinamik katmış yapıyor. Burada dekore ederken üç farklı renk ve stilde faydalandığını belirtiyor. Corsoil, mutfak ve yemek odasında beyaz, giyinme odası ve salonda yeşil, banyo da ise gri renklerini kullanmış. 'Her oda farklı birer sahne gibiydi... Sanatçı değişikliği insan kendisi farklı bir mekânı hissediyor. Bu da evi içindeki geniş gösteriyor.' diyor.

İ ç mimar ayrıca küçük mekânlarda fazla mobilya kullanarak dekore edilen evleri örneğinden daha büyük gösterişine inanıyor. Corsoil bu tarzı antik ve modern mobilyalarla dolu evlerdeki tenar atmosferle karıştırıyor... ■



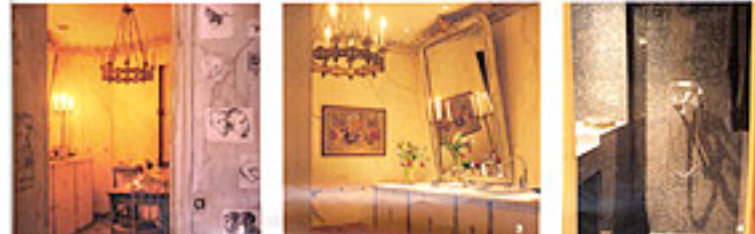
12 m²'lik bir alan kaplayan ve mutfak yemek odası olarak kullanılan bölüme giyinme odasına açılıyor.

(1) Giyinme bölümünde yer alan duvarlar...

(2) Giyinme odasının mutfakla birleşmesi. Bu bölüme iki marmar görünümü getiren duvarlar 19. yüzyıla kadar uzanan bir evliliğin aynasıdır.

(3) Mutfak tezgahı Carrara marka beyaz marmar. Üzerinde 18. yy ayna, apartmanın kilitleri bu evliliğin aynasıdır. Art Deco stilli bir sanatçı tarafından 1930'lerden kalma, 16. yy. tenan aydınlatması, Provence'deki bir kiliseye ait.

(4) Salonda mutfak alanında konumlanan banyoda, antik ve modern öğeler birarada kullanılmış. Norveç mak Blue Labradur grubunun yapıldığı duş ve lavabonun küçük havuzu, antik stildaki banyo aksesuarlarıyla kullanılıyor.



Petites surfaces

42 m²

Projeté Doran Ormeau | Intérieur Sabine Mabiusse | Table d'œuvre de Sébastien

Un écrin précieux

À Saint-Germain-des-Près, l'étonnante transformation d'un banal deux-pièces en luxueux petit pied-à-terre.

Petites surfaces



▲ **Tableau d'Alcobaça.** Sur le bureau Napoléon III, vase et boîte (J&Y Augmenté). Sur la cheminée, vases (Maxalto). Au sol, tapis ligné (Limited Edition).

▲ **La cuisine,** en marbre de Carrare et vitraux italiens est équipée du séjour par une porte en verre sablé. Abat-jour (Varela de Serres), vase (Christian Turk).



Petites surfaces



▲ **Dans la suite de bains,** appliquez Art Déco sur carreaux en jante de verre (Maxalto), rasoir (Villeroy et Boch), nécessaire à raser (Barre Plus).

▲ **Dans le placard** associez un bock de vitromme aux perles à repoussoirs, avec poignées en cuir (Varela de Serres) (J&Y Augmenté).



1 **Pullerba.** Cafetière expresso trois tasses, en fonte d'aluminium, h 22 cm, 66 €; -Cupola-, Alessi. 2 **Ben découpe.** une chaise housinée rayée d'Antonio Citterio pour Maxalto, 42 x 57 x h 86 cm, 596 €, Maxalto. 3 **Puffino.** une faïence carillon en émail, h 25 cm, 214 €. Maison de Famille. 4 **Prociouca.** une assiette de présentation du service «Albatre oriental» dessinée par Jacques Garcia, 127 €. Bernardaud. 5 **Baroncelli.** des vases fleur de lys, jaune, vert, rouge ou bleu, 220-4 pièces. Alméida. 6 **Insouciant coloré** avec ce personnage en bronze coulé, h 20 cm, 113 €. Maison de Famille.



1 **Orignosa.** des boîtes en bambou, 30 x 20 x h 15 cm, 290 € la boîte. J & Y Augmenté. 2 **Choutan.** le couvre-lit idéal et les coussins «Serpentine» et «Flamme», 323 €, 52 € et 64 €, Isolo. 3 **Delicieux.** un parfum d'intérieur (100 ml), des cristaux de bain (100 ml) et un flacon corporel sulfoné (250 ml), 22 €, 46 € et 46 €. Ex Vitis Paris. 4 **Coignac.** feutrelle cubistère de style Louis XV, structure en fibres recouverte d'un tissu-rayé, 57 x 83 x h 88 cm, 1208 € Jeanne Seaud. 5 **Quatre ambiances** avec ces abat-jour plissés orange, prune et rose, 36 € pièce. Jardin d'Ulysse.

Voluptueux éclatant

A saire attrax : se lare volontar-
sement « décalé » pour un se-
petit espace. Laitre en verre de Ma-
rino, damas-rouge, ridouan en soie et
velours platin chargé illustrent par-
faitement les visers du décorateur :
« plus un appartement est exigé, plus
il faut le remplir afin de l'agrandir ».



La chambre est
lignée d'une robe à
four de l'ère Dubet,
Apostrophe et cocon
(Eve & Lorraine),
pied (Mozzafati),
matras (Mars),
Bancet (Globe Aute-
Michou),
vase de l'ère
(La Vite Paris).

vizyon

53
misan

111 sanat trend tasarım

dekorasyon

esinlenin,
değiřtirin!

11 FARKLI EV

Tasarımcılardan
ANTRE ÇÖZÜMLERİ

Avrupa ve Asya'da
ANTIKACILAR TURU

25 - 55m²'lik
küçük evlerde
büyük çözümler

Pasifik'in incisi
BORA BORA' daydık...

Nereden Satın Alacaksınız?

MUTFAK AKSESUARLARI

DÖŞEMELİKLER

PERDE KUMAŞLARI

Lila, su yeřili, mavimsiyahı

MOBİLYALAR

TELEVİZYON ÜNİTELERİ





(1) Japán pásztorok és
 egyéb állatok, utasok
 utazása feléjük és az
 erdőben. Képek
 (2) A szék a szék alatti
 (3) A szék alatti szék
 (4) A szék alatti szék
 (5) A szék alatti szék

(6) A szék alatti szék
 (7) A szék alatti szék
 (8) A szék alatti szék
 (9) A szék alatti szék
 (10) A szék alatti szék
 (11) A szék alatti szék
 (12) A szék alatti szék
 (13) A szék alatti szék
 (14) A szék alatti szék
 (15) A szék alatti szék
 (16) A szék alatti szék
 (17) A szék alatti szék
 (18) A szék alatti szék
 (19) A szék alatti szék
 (20) A szék alatti szék
 (21) A szék alatti szék
 (22) A szék alatti szék
 (23) A szék alatti szék
 (24) A szék alatti szék
 (25) A szék alatti szék
 (26) A szék alatti szék
 (27) A szék alatti szék
 (28) A szék alatti szék
 (29) A szék alatti szék
 (30) A szék alatti szék
 (31) A szék alatti szék
 (32) A szék alatti szék
 (33) A szék alatti szék
 (34) A szék alatti szék
 (35) A szék alatti szék
 (36) A szék alatti szék
 (37) A szék alatti szék
 (38) A szék alatti szék
 (39) A szék alatti szék
 (40) A szék alatti szék
 (41) A szék alatti szék
 (42) A szék alatti szék
 (43) A szék alatti szék
 (44) A szék alatti szék
 (45) A szék alatti szék
 (46) A szék alatti szék
 (47) A szék alatti szék
 (48) A szék alatti szék
 (49) A szék alatti szék
 (50) A szék alatti szék
 (51) A szék alatti szék
 (52) A szék alatti szék
 (53) A szék alatti szék
 (54) A szék alatti szék
 (55) A szék alatti szék
 (56) A szék alatti szék
 (57) A szék alatti szék
 (58) A szék alatti szék
 (59) A szék alatti szék
 (60) A szék alatti szék
 (61) A szék alatti szék
 (62) A szék alatti szék
 (63) A szék alatti szék
 (64) A szék alatti szék
 (65) A szék alatti szék
 (66) A szék alatti szék
 (67) A szék alatti szék
 (68) A szék alatti szék
 (69) A szék alatti szék
 (70) A szék alatti szék
 (71) A szék alatti szék
 (72) A szék alatti szék
 (73) A szék alatti szék
 (74) A szék alatti szék
 (75) A szék alatti szék
 (76) A szék alatti szék
 (77) A szék alatti szék
 (78) A szék alatti szék
 (79) A szék alatti szék
 (80) A szék alatti szék
 (81) A szék alatti szék
 (82) A szék alatti szék
 (83) A szék alatti szék
 (84) A szék alatti szék
 (85) A szék alatti szék
 (86) A szék alatti szék
 (87) A szék alatti szék
 (88) A szék alatti szék
 (89) A szék alatti szék
 (90) A szék alatti szék
 (91) A szék alatti szék
 (92) A szék alatti szék
 (93) A szék alatti szék
 (94) A szék alatti szék
 (95) A szék alatti szék
 (96) A szék alatti szék
 (97) A szék alatti szék
 (98) A szék alatti szék
 (99) A szék alatti szék
 (100) A szék alatti szék





13.1) Giriş, 37. katmanın koridor kısmında yer alır.

13.2) Mutfaktan gelen ışıkla aydınlanır.

13.3 - 14) Corian, bir kumdan oluşan doğal mutfak gerekliliklerini karşılamak amacıyla geliştirilen en kaliteli malzeme. Fiyatı en uygun olan ve en dayanıklı malzeme.

13.4) Mutfak, girişin ortasına yerleştirilerek bir koridor görevi görecektir ve aynı zamanda bölümleri aydınlatır.



13

14



Evde tam merkezine yerleştirilen mutfak, aynı zamanda girişle yemek ve oturma odası arasında bir koridor görevi üstlenerek mekanın biraz daha genişlemesini sağlamış.

Nouvelle formule

Toute la maison

Shopping - Décoration - Astuces

2€

RANGEMENTS
pratiques
et astucieux

RELOOKER
un deux-pièces

CHAMBRES D'ENFANTS

Des idées cadeaux pour la Saint-Valentin





UN APPARTEMENT EN MINIATURE

AU CŒUR DE SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS,
 UN JEUNE ARCHITECTE D'INTÉRIEUR, LAURENT CORCOLL,
 A TRANSFORMÉ AVEC BRIO UN BANAL DEUX-PIÈCES
 EN UN LUXUEUX PIED-À-TERRE.
 Texte : Philippe Soulliet - Photos : Didier Delmas



Une cuisine d'esprit contemporain

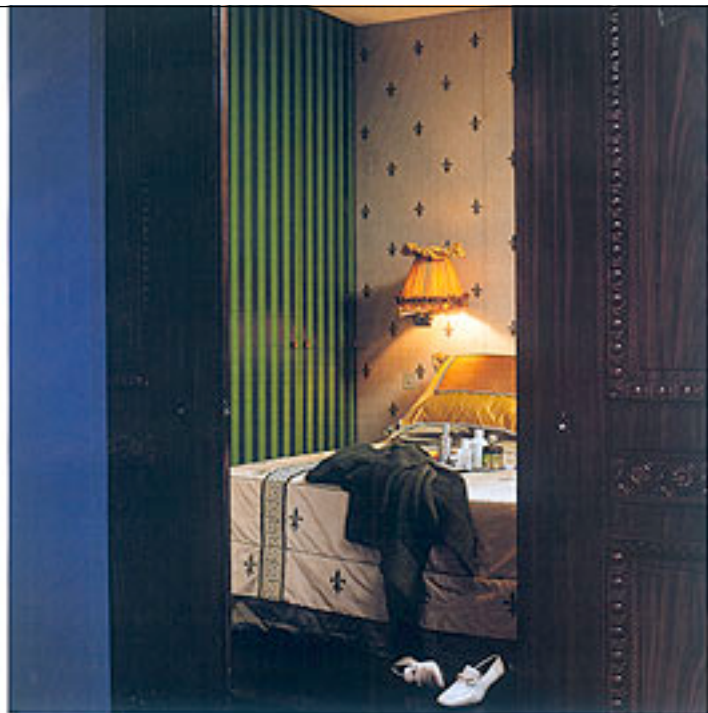
À l'arrivage, c'était, au deuxième étage d'une de ces vénérables maisons du XVIII^e siècle proches de l'église Saint-Nicolas, un logement modeste et délabré, sans aucune prétention architecturale, malgré ses trois mètres vingt de hauteur sous plafond et ses fenêtres dignes d'un

manoir. Pour en faire son pied à terre parisien, la nouvelle propriétaire s'adressa alors à Laurent Gracoff, jeune architecte d'intérieur, diplômé de l'École Camondo et de la Parsons School of Design à New York. Elle donna carte blanche à ce spécialiste de la rénovation d'appartements anciens, avec pour seule

consigne de créer de véritables pièces indépendantes, entrée, cuisine, salle à manger, salon, chambre, toilettes, le tout dans pas plus de 42 m² ! Le maître d'œuvre a résolu le problème en installant des portes coulissantes (dont certaines sont en verre sablé, pour le jeu des reflets et le passage de la lumière), tout en

Culottes : tables d'Hubert, vase B & T Agostini sur la table Populism II, vase « Bambou » Alessi sur la cheminée, tapis type Limited Edition. Page de droite : dans la cuisine en marbre de Carrare et stratifié blanc, suspension Stral de Ballo, à poser sur la table, vase Christian Tard, porte en verre sablé.





Une chambre plutôt « cocooning »

posent sur la dynamique des couleurs, instaurant des ambiances « évolutives » en fonction de la lumière naturelle ou de la lumière artificielle, commandée par un système sophistiqué de variateurs (Médic). Tout d'abord, le vestibule d'entrée est rouge, puis, par contraste, la cuisine-laboratoire affi-

che une blancheur et volumineux contemporains et minimalistes. On revient de nouveau au rouge pour la salle à manger, suivi par un bleu plus froid pour le salon (peinture Robert Le Héris au galère). La chambre ensuite, nichée sur une estrade, prend les airs d'un petit pavillon, véritable cocoon préparé

au sommeil, tapissé d'une soie fleurie de la fabrique de tapisseries de Zuber et de rayures vertes, successivement mates et brillantes, auxquelles s'harmonisent les carreaux en pâte de verre de la salle de bains. Enfin, les toilettes sont illuminées avec l'austérité d'un papier peint violette d'Yves Klein et Table, d'après Napoléon III. Ce des-

Page de gauche : dans la salle de bain, appliques Art Deco sur carreaux en pâte de verre (Bouquet, lampe (Vilroy et Bouët), robinetterie (Delaport), miroirs à roue (Jean Prou), interrupteurs (Médic). Ci-dessus : dans la chambre, voir fleurie (Zuber), applique et carreau (Elio et Galante), pâte (Mazzoni), plâtre (Aristo), tissu (Villa Julia Michon), sols de bain (Le Vite-Petit).



Raffinement des moindres détails

mer style, plutôt chargé, redécouvert par Madeleine Castaing dans les années cinquante, revisité ici dans l'esprit de notre époque, concourt à l'atmosphère générale du lieu. Car selon un principe paradoxal, bien connu des décorateurs et mis en pratique par Laurent Corcoll, plus un endroit est petit, plus il faut le remplir de meubles pour

donner l'illusion qu'il est vaste. Autres astuces, les parois de miroirs qui agrandissent la cuisine, éclairée par des suspensions en abat-jour, aux plans de travail symétriques accentuant sa linéarité ; le luxe « décalé », dans un aussi étroit volume, d'un lustre de Marano, d'un papier peint à damas rouge, de plâtres en faux marbre noir, de

rideaux de soie à passementerie d'argent ; enfin, le contraste entre le verre lumineux des parois coulissantes et le bois sombre des portes en frêne moyen comme du parquet en chêne dont la brillance, plus qu'une surface claire, permet le reflet du mobilier, donnant ainsi une astre profonde, verticale cette fois-ci, à l'appartement. ■

Grèbes : dans la salle de douche, carreaux (Raxson), robinetterie (Delapina). Page de droite : dans le placard en bois de citronnier aux portes à rayures vertes, avec poignées en cuir (Bulvar, Espagne), balsa en lamelles (J et F Augustin Limited).



PEOPLEANDPURPLE.COM